

# Vooraf

## **Ronald Soetaert, André Mottart & Luc Top: Vragen bij Europa en Don Quichot. Literatuuronderwijs vanuit een Europees perspectief**

De europeanisering van het literatuuronderwijs staat volop in de belangstelling. Aan de leraaropleiding van de Universiteit Gent wordt deze Europese dimensie vormgegeven aan de hand van een aantal klassieke werken. In dit artikel nemen Ronald Soetaert, André Mottart & Luc Top één van de meest vertaalde, bewerkte en geciteerde werken als voorbeeld, nl. Don Quichot van Cervantes. Als achtergrondinformatie voor de leerkracht werd een inventaris gemaakt van de talloze (literaire) bewerkingen en verwijzingen naar het werk en de figuur. Het is de bedoeling dat de leerkracht hiervan te gepasten tijde gebruik kan maken tijdens de les. Als smaakmaker en om aan te kunnen sluiten bij de voorkennis van de leerlingen wordt in een eerste lesfase een verkennend gesprek gevoerd over deze man van La Mancha.

## **Mark Van Bavel: Over het maken van transfer van functioneel naar literair lezen**

Van in de eerste graad van het secundair onderwijs krijgen de leerlingen strategieën aangereikt voor het lezen van zakelijke teksten. Mark Van Bavel maakt zich sterk dat deze functionele vaardigheid ook dienst kan doen bij het literair lezen, namelijk bij beginnende tekstbestudering. Hij illustreert zijn betoog met een concreet voorbeeld voor de tweede graad: de literaire inzichten die men wil aanbrengen in verband met de detective koppelt hij aan de functionele vaardigheden die de leerlingen in voorgaande jaren hebben leren beheersen. Een vorm van transfer dus die nog niet algemeen aanvaard is, maar die wel voor leesplezier kan zorgen, aldus de auteur.

## **Jet Marchau: Ontwikkelen van leesplezier in het beroepsonderwijs**

In het beroepsonderwijs wordt veel nadruk gelegd op technisch en functioneel lezen. Hoewel zij het belang hiervan niet onderschat, breekt Jet Marchau in dit artikel een lans voor het stimuleren van het leesplezier in het BSO. Op welke manier de leerkracht kan inspelen op de heterogene beginsituatie van een BSO-klas, hoe de nieuwsgierigheid van de leerlingen geprikkeld kan worden en hoe geplande promotie kan worden gevoerd, dat alles lezen we in haar artikel. Elk van deze topics is uitvoerig geïllustreerd met stimulerende lesideeën en boeiende leessuggesties.

### **Luk Van Den Steen: Boekplezier en leesplezier, ook voor kinderen met taalproblemen**

Ook bij kinderen die problemen hebben met lezen, kan en moet het leesplezier gestimuleerd worden, dat is de mening van Luk Van Den Steen. Eerst staat hij uitvoerig stil bij 'boekplezier' en hoe dat bij jonge kinderen die nog niet kunnen lezen, bevorderd kan worden, ook bij kinderen met problemen in de ontluikende geletterdheid. Dan wordt de overgang naar 'leesplezier' onder de loep genomen, die niet zo vloeiend verloopt bij kinderen die het moeilijk hebben met het verwerven van de basisvaardigheden bij aanvankelijk en technisch lezen. Nuttige richtlijnen, praktische tips en een uitgebreide bibliografie kunnen de nodige ideeën opleveren om de leesbeleving van deze moeilijke lezers optimaal te begeleiden.

### **SPIEKERSKORNER**

Marc Stevens, Wilfried Luyten & studenten van de Sint-Thomas Pedagogische Hogeschool te Brussel: **Een boek krijgt gestalte - mijn eigen boek**

### **INGEBOEKT**

J. van den Heuvel et al.; eindred. M. Piek-van Slooten: **Boek en jeugd 1993-'94**. (recensent Luc Wijns)

K. Michiels: **De stroomversnelling**. (recensent Luc Wijns)

### **INGEBLIKT**

*Rita Rymenans  
hoofdredacteur*